



# Spark Mini Booster

<b>Importanti norme di sicurezza</b>	<b>1</b>
<b>EMC/EMI</b>	<b>2</b>
<b>Note sul manuale d'uso</b>	<b>3</b>
<b>Introduzione</b>	<b>4</b>
<b>Aprire l'imballo / Configurazione</b>	<b>5</b>
<b>Ingressi, uscite, controlli</b>	<b>6</b>
1. Ingresso alimentazione	6
2. Ingresso audio	6
3. Uscita audio	6
4. Manopola Level	6
5. Pulsante/Footswitch	6
<b>Operare con il booster: esempi di setup</b>	<b>7</b>
<b>Esempi di setup</b>	<b>8</b>
<b>“The sound of silence”: True Bypass</b>	<b>11</b>
<b>F.A.Q.: Frequently Asked Questions</b>	<b>11</b>
<b>Specifiche tecniche</b>	<b>12</b>
<b>Supporto</b>	<b>12</b>

## Importanti norme di sicurezza

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Prestare attenzione ad ogni avvertenza.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non utilizzare l'unità nelle vicinanze di acqua.
- 6) Pulire unicamente con un panno asciutto.
- 7) Non ostruire alcuna presa d'aerazione. Effettuare l'installazione seguendo le istruzioni fornite dal costruttore.
- 8) Non installare l'unità vicino a fonti di calore, quali caloriferi, stufe o altri dispositivi in grado di produrre calore (amplificatori inclusi).
- 9) Non annullare la sicurezza garantita dalle spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate sono caratterizzate dalla presenza di due contatti paralleli piatti, uno più largo dell'altro, mentre le spine con messa a terra presentano due contatti paralleli piatti e un polo per la messa a terra. Il contatto parallelo piatto maggiore e il polo per la messa a terra sono contemplati per garantire la sicurezza personale. Nel caso in cui la spina del cavo incluso non si inserisca perfettamente nella presa, si prega di contattare un elettricista per la sostituzione di quest'ultima.
- 10) Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, in particolare vicino alla spina, alla presa e al punto in cui il cavo esce dall'unità.
- 11) Utilizzare unicamente accessori/estensioni specificati dal costruttore.
- 12) Utilizzare esclusivamente carrelli, supporti, treppiedi, staffe, tavoli o altro specificato dal costruttore o venduto insieme all'unità. Nell'uso di carrelli, fare attenzione a non rovesciare la combinazione carrello/unità, onde evitare danni a cose o persone causate del ribaltamento.
- 13) Disconnettere l'unità dalla presa di corrente durante forti temporali o lunghi periodi di inutilizzo.
- 14) Ogni riparazione deve essere effettuata da personale tecnico qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'unità risulta danneggiata in qualsiasi modo (ad esempio: cavo di corrente o presa danneggiata, del liquido o degli oggetti sono caduti all'interno dell'unità, l'unità è stata esposta all'umidità o alla pioggia, l'unità non funziona correttamente oppure è caduta).

### Attenzione!

Non esporre l'unità allo sgocciolamento o agli schizzi di alcun tipo di liquido e assicurarsi che non vi siano oggetti contenenti liquidi, come vasi o bicchieri, posizionati su di essa.

Non installare questo dispositivo in uno spazio confinato.

### Assistenza

Ogni intervento tecnico deve essere effettuato unicamente da personale qualificato.

### Cautela

Si avverte che qualsiasi cambiamento e modifica non espressamente approvata in questo manuale può annullare la vostra autorità nell'operare con l'apparecchiatura in oggetto.

## EMC/EMI

Compatibilità elettromagnetica/  
interferenze elettromagnetiche

Questa unità è stata testata e trovata conforme alle restrizioni vigenti per le apparecchiature digitali in Classe B, in conformità della parte 15 delle norme FCC.

Tali restrizioni sono state predisposte per garantire una protezione contro le possibili interferenze nocive presenti in installazioni nell'ambito di zone abitate. Essendo l'unità in grado di generare, utilizzare e irradiare delle radio frequenze, se non installata secondo le istruzioni potrebbe causare delle interferenze deleterie per i sistemi di radiocomunicazione. Tuttavia, in particolari installazioni, non è comunque possibile garantire che questo tipo di interferenze non si verifichino. Se l'unità dovesse generare delle interferenze durante la trasmissione di programmi radio o televisivi (eventualità verificabile disattivando e attivando nuovamente l'unità), occorre tentare di correggere le interferenze procedendo con una delle seguenti misure o una loro combinazione:

- Orientare nuovamente o riposizionare l'antenna del sistema ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'unità e l'apparato ricevente.
- Collegare il dispositivo in un circuito elettrico differente da quello in cui risulta essere collegato l'apparato ricevente.
- Consultare il negoziante o un installatore radio/TV qualificato.

### Per i clienti in Canada

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alle normative canadesi ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Note sul manuale d'uso

Il presente manuale ti aiuterà a comprendere e a utilizzare il tuo prodotto TC.

Questo manuale è disponibile solo in versione PDF, scaricabile dal sito TC Electronic.

Benché sia possibile stampare il manuale su carta, invitiamo comunque l'utilizzo della versione PDF in quanto dotata di hyperlink interni ed esterni. Ad esempio, cliccando sul logo TC Electronic posto nell'angolo superiore sinistro di ciascuna pagina, potrai passare direttamente al sommario del manuale.

Per ottenere il massimo da questo manuale, ne consigliamo la lettura dall'inizio alla fine così da non tralasciare importanti informazioni.

Per scaricare la versione più aggiornata di questo manuale, visita la pagina web [tcelectronic.com/support/manuals/](http://tcelectronic.com/support/manuals/)

**Buon divertimento con il tuo prodotto TC!**

## Introduzione

*“La grandezza non conta. Guarda me.  
Giudichi forse me dalla grandezza?”*

Yoda  
(“Guerre Stellari: Episodio V –  
L’Impero colpisce ancora”)

### **Congratulazioni per aver acquistato il formidabile Spark Mini Booster TC Electronic!**

Mai giudicare un libro dalla copertina –  
o un pedale booster dalle sue dimensioni.

Progettato *da* musicisti *per* musicisti, Spark Mini Booster è un pedale estremamente versatile che contribuirà a rendere il tuo suono ancora migliore - un fantastico strumento extra da aggiungere alla tua ‘scatola degli attrezzi’ musicale.

Con Spark Mini Booster le possibilità sono virtualmente infinite:

- potrai lasciarlo attivo tutto il tempo,
- inserirlo di tanto in tanto, quando occorre intensificare il volume  
*oppure*
- collocarlo in fronte al tuo pedale distorsore/overdrive preferito, per aggiungere ulteriori opzioni tonali alla tua pedaliera.

**La scelta è tua!**

### **Pronto per il PrimeTime?**

PrimeTime™ è una nuova rivoluzionaria caratteristica che entusiasmerà i chitarristi di tutto il mondo. In pratica, Spark Mini Booster è in grado di comprendere istantaneamente se vuoi che rimanga permanentemente attivo nel momento in cui si preme il pulsante, o che risulti attivo solo fino a quando lo si tiene premuto. Il ché è semplicemente perfetto per le situazioni “*always-on*” o solo per i passaggi da enfatizzare.

## Aprire l'imballo / Configurazione

### Pronti...

La confezione d'imballo del pedale Spark Mini Booster dovrebbe includere i seguenti elementi:

- 1 pedale Spark Mini Booster
- 2 piedini di gomma per l'inserimento del pedale in una pedaliera con superficie "non-velcro"
- Un adesivo TC Electronic
- Un opuscolo con l'intera gamma di effetti per chitarra TC.

Ispeziona ogni elemento per verificare la presenza di segni o danni dovuti al trasporto. Nella remota eventualità di presenza di danni, informa il trasportatore e il fornitore/negoziante.

In caso di constatazione di danni, conserva la confezione d'imballo, in quanto può servire a dimostrare l'evidenza di un trattamento non adeguato.

### Configura...

- Collega al connettore DC di Spark Mini Booster un alimentatore da 9V che presenti il seguente simbolo.



- ! Nota: il pedale Spark Mini Booster non viene fornito con un alimentatore in dotazione.
- Collega l'alimentatore alla presa di corrente.
- ! Nota: Spark Mini Booster non dispone di comparto per la batteria. Per usare questo prodotto occorre fare uso di un alimentatore convenzionale.
- Collega il tuo strumento all'INGRESSO presente sul lato destro del pedale, usando un cavo jack da ¼".
- Collega l'USCITA presente sul lato sinistro del pedale all'ingresso del tuo amplificatore, usando un cavo jack da ¼".

### Suona!

## Ingressi, uscite, controlli



### 1. Ingresso alimentazione

Ingresso di alimentazione con connettore DC standard da 5.5 / 2.1 mm (centro = negativo). Per alimentare il pedale, collega un alimentatore a questo connettore. Spark Mini Booster necessita di un alimentatore da 9V (non fornito in dotazione) con amperaggio da 40 mA o maggiore.

Per minimizzare i ronzii, usa un alimentatore con uscita isolata.

### 2. Ingresso audio

Connettore jack standard da 1/4" (mono/TS).

Collega la chitarra a questo ingresso usando un normale cavo mono con connettore jack da 1/4".

Per configurazioni di altro tipo, consulta la sezione "Esempi di setup" di questo manuale.

### 3. Uscita audio

Connettore jack standard da 1/4" (mono/TS).

Collega questa uscita all'amplificatore usando un normale cavo mono con connettore jack da 1/4".

Per configurazioni di altro tipo, consulta la sezione "Esempi di setup" di questo manuale.

### 4. Manopola Level

Usa questa manopola per regolare la variazione di livello disponibile quando si attiva il booster.

Con la manopola posizionata al minimo, il livello del segnale rimarrà inalterato quando si preme il pulsante, mentre nella sua posizione massima verrà applicato un incremento di 20 dB.

### 5. Pulsante/Footswitch

Usare il pulsante come un normale selettore On/Off

Per attivare il pedale, premi il pulsante battendo velocemente col piede. Per disattivarlo, premilo di nuovo. Funziona come ogni altro pedale presente nella tua pedaliera.

### PrimeTime

Usa la funzione PrimeTime per eseguire brevi lick e parti solistiche che durano solo pochi secondi.

Per attivare il PrimeTime, *tieni premuto* il pulsante del pedale. Per disattivare, *rilascia* il pulsante.

Durante l'inserimento del PrimeTime, il boost risulterà attivo; appena si rilascia il pulsante, il boost si disattiverà nuovamente.



## Operare con il booster: esempi di setup

Spark Mini Booster è uno strumento fantastico e versatile che può essere impiegato in diversi modi e non in uno soltanto.

1. Attivalo di tanto in tanto, quando occorre incrementare il volume.
2. Attivalo di tanto in tanto, quando occorre intensificare il guadagno.
3. Lascialo sempre attivo per tirare fuori il meglio dal tuo amplificatore valvolare.

**Comprendere la differenza tra lo scenario 1 e lo scenario 2 è essenziale quando si utilizza Spark Mini Booster.**

Suonando con un pedale distorsore o un amplificatore portato in overdrive, sai come il segnale si ripulisca nel momento in cui si abbassa il livello agendo sulla manopola della chitarra, giusto?

Bene – cosa succede facendo l'opposto, ovvero **umentando** ancora di più il segnale utilizzando il booster? Esatto: si ottiene una **maggiore quantità di drive!**

Fai riferimento allo scenario che più si addice alle tue esigenze:

### “Voglio il boost del volume!”

Benissimo! In questo caso occorre collocare Spark Mini Booster *dopo* il pedale (o i pedali) di distorsione.

Se utilizzi dei *pedali* per i tuoi suoni distorti, dovrai posizionare Spark Mini Booster *subito dopo* questi pedali.

Se invece utilizzi la distorsione del tuo *amplificatore*, Spark Mini Booster deve essere inserito nel suo *FX loop* – altrimenti otterrai il **boost del guadagno**, come descritto nella seguente sezione.

### “Voglio il boost del guadagno!”

E vai! Colloca Spark Mini Booster *prima* dei tuoi pedali drive o dell'amplificatore in distorsione, così da usarlo come un selettore 'extra gain', utile ad aumentare il guadagno e il sustain. Configurando Spark Mini Booster in questo modo, potrai usarlo per incrementare il volume del tuo suono clean quando il drive è disinserito. In altre parole: se usata correttamente, questa modalità trasforma un eccellente amplificatore a canale singolo in un amplificatore a 2-canali dal suono assurdamente fantastico!

### “Aspetta – c'è dell'altro!?”

#### “Si. Sempre attivo!”

In molte configurazioni, fornire maggiore intensità all'amplificatore restituisce un tono migliore. Quindi, prova a lasciare Spark Mini Booster sempre attivo – alla fine potresti diventarne dipendente e magari desiderare uno Spark Mini Booster extra...

## Esempi di setup

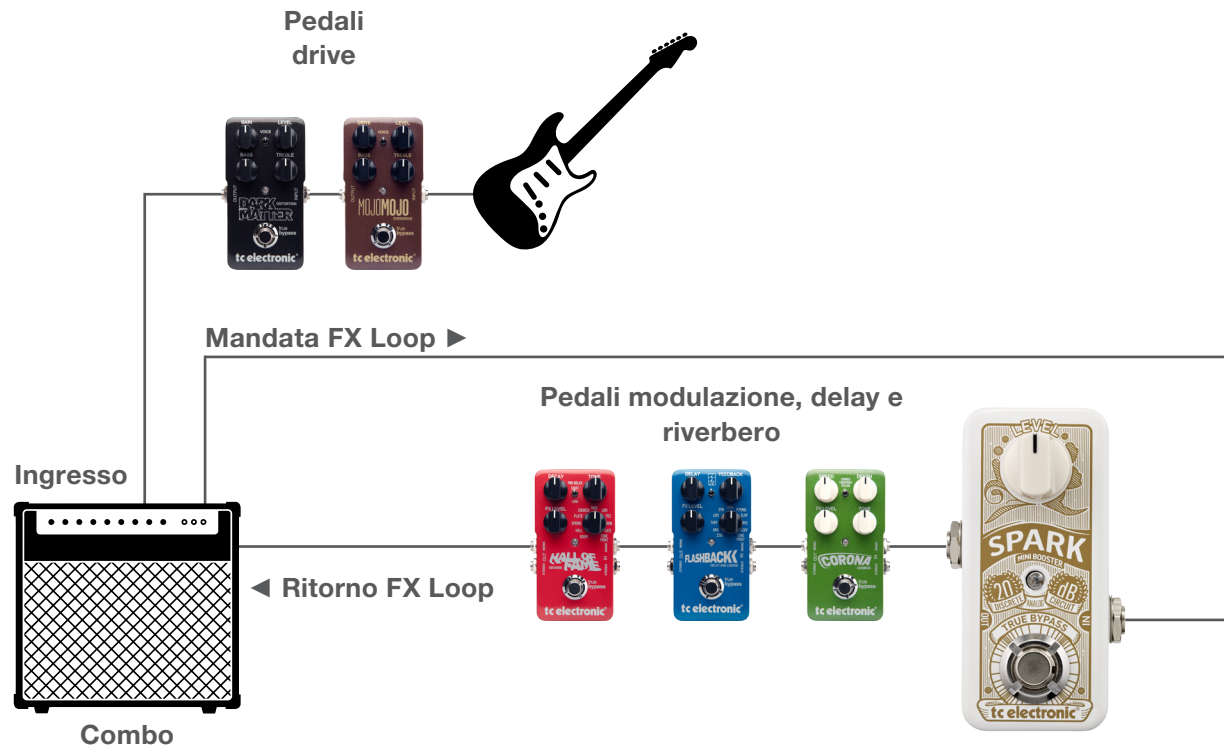
Usare Spark Mini Booster come booster del volume



## Usare Spark Mini Booster come booster del guadagno



## Usare Spark Mini Booster in un FX loop



## “The sound of silence”: True Bypass

Noi di TC Electronic siamo abituati a seguire una semplice filosofia: quando utilizzi uno dei nostri prodotti, devi poter ascoltare qualcosa di eccezionale – e se non lo utilizzi, non lo si deve sentire affatto. Questo il motivo per cui questo pedale è dotato di True Bypass. Se bypassato, risulta davvero disattivato senza influenzare in alcun modo il tuo segnale, restituendo la chiarezza ottimale ed evitando qualsiasi calo o perdita delle alte frequenze.

## F.A.Q.: Frequently Asked Questions

### “Quali sono i valori di impedenza di ingresso/ uscita di Spark Mini Booster?”

L'impedenza d'ingresso è 1 MΩ. L'impedenza di uscita è 100 Ω.

### “Spark Mini Booster è analogico o digitale?”

L'intero percorso del segnale di Spark Mini Booster è analogico al 100 %.

### “Devo collocare il mio Spark Mini Booster in fronte all'amplificatore, o è meglio inserirlo nel suo FX loop?”

Il posizionamento dipende davvero da ciò che intendi ottenere. Collocandolo in fronte all'amplificatore, Spark Mini Booster ne intensificherà il segnale pre-amp creando un suono ancora più in overdrive. Inserendolo nel loop, si ottiene l'intensificazione del volume dell'amplificatore, in quanto il pedale si ritroverà dopo la sezione pre-amp. Consulta la sezione di questo manuale intitolata “Operare con il booster: esempi di setup”.

### “L'ingresso e l'uscita di Spark Mini Booster sono bilanciati o sbilanciati?”

Spark Mini Booster dispone di ingresso e uscita *sbilanciati*. Usa cavi con connettori jack TS – ovvero, i cavi standard per strumenti.

## Specifiche tecniche

- Impostazione massima: boost di 20 dB
- Impostazione minima: boost di 0 dB (guadagno unitario)
- Modalità Bypass: True Bypass
- Circuito del segnale: 100 % analogico
- Dimensioni (L x P x A):  
48 x 48 x 93 mm / 1.9 x 1.9 x 3.7"
- Tipi di connettori - ingresso:  
jack standard mono/TS da ¼"
- Tipi di connettori - uscita:  
jack standard mono/TS da ¼"
- Ingresso alimentazione:  
9V DC standard,  
centro negativo  
> 40 mA (non fornito)

## Controlli

- Manopola Level: quantità di boost
- Pulsante: boost On / Off / PrimeTime
- PrimeTime:  
Tenendo premuto il pulsante per oltre un secondo si attiva la modalità PrimeTime, utile per accentuare determinati passaggi durante l'esecuzione strumentale. Il boost si disattiva quando il pulsante viene rilasciato.
- Impedenza d'ingresso: 1 M $\Omega$
- Impedenza d'uscita: 100  $\Omega$

## Supporto

Se dopo aver letto questo manuale d'uso avessi ulteriori domande riguardanti il prodotto, entra in contatto con il **TC Support**:

<http://tcelectronic.com/support/>

